

# voxtel<sup>®</sup> Select 4000 HS

THE ART OF COMMUNICATION

**Руководство  
пользователя**

**Дополнительная Трубка Цифрового  
Бесшнурового телефона стандарта  
DECT**



#### **Примечание – аварийный режим**

Данное оборудование не предназначено для телефонной связи при аварийном сбое электропитания.

Для работы в аварийном режиме должны быть предприняты альтернативные меры.

#### **Перед началом использования.**

Ознакомьтесь с основными главами руководства пользователя, приложенного к телефону, для получения полной информации относительно особенностей эксплуатации телефона.

Функции Автоответчика доступны только в случае, когда трубка совмещена с Select 4200.

## Содержание

<b>1. РЕГИСТРАЦИЯ</b> .....	2
<b>2. УСТАНОВКА</b> .....	3
<b>3. РЕГИСТРАЦИЯ ВАШЕЙ НОВОЙ ТЕЛЕФОННОЙ ТРУБКИ НА БАЗЕ</b> .....	5
<b>4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕСКОЛЬКИХ ТЕЛЕФОНОВ</b> .....	7

### Примечания:

- При распаковке Select 4000 HS, сохраните всю упаковку для случая, если вам позже придется вернуть телефонную трубку или адаптер зарядного устройства для ремонта.
- Вы должны сохранить вашу квитанцию подтверждения покупки, которая является вашей Гарантией.
- Не чистите части Selecta 4000 бензолом, а также более слабыми или более сильными химикатами - это может вызвать повреждение, которое не предусмотрено Гарантией.
- Протирайте трубку влажной тканью.
- Избегайте перегрева и влажности, не подвергайте Select 4000 HS сильному воздействию солнечных лучей.
- Не используйте Select 4000 HS на открытом воздухе во время дождя или грозы, старайтесь не брать его влажными руками.

### 1. Регистрация

Перед началом использования новую телефонную трубку необходимо зарегистрировать, условия регистрации описаны ниже. Если телефонная трубка куплена с базой, значит она уже зарегистрирована на этой базе под номером 1. В целом, можно зарегистрировать еще четыре трубки под номерами от 2 до 5. Если появилась необходимость снять регистрацию телефонной трубки, воспользуйтесь руководством пользователя, приложенным к базе.

## 2. Установка

Телефонная трубка заряжается непосредственно через адаптер зарядного устройства.

Адаптер зарядного устройства включается в розетку 220V, 50Hz.

Запомните что:

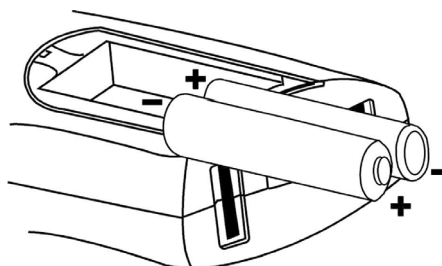
- Другое электрическое оборудование, работающее около телефона, может вызывать помехи – старайтесь устанавливать базу, адаптер зарядного устройства и телефонную трубку далеко от других телефонов, холодильников, стиральных машин, микроволновых печей, телевизоров, ламп дневного света и т.д.
- Адаптер зарядного устройства не должен быть установлен около ванны или душа, в условиях влажности.
- Любой большой металлический объект (например: холодильник, зеркало или сейф) может блокировать радиосигнал.

Стены между базой и трубкой могут уменьшать мощность сигнала.

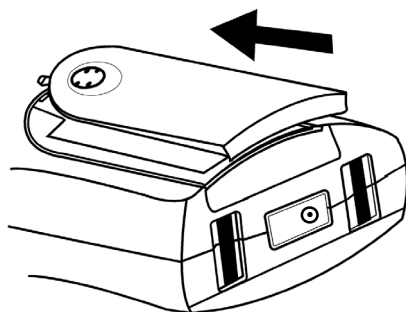
### Установка аккумуляторов.

1. Вставить две аккумуляторы, как показано на рисунке

аккумуляторы полностью поместите в отсек.



2. Установить крышку отсека аккумуляторов, двигая ее в указанном стрелкой направлении, до упора.

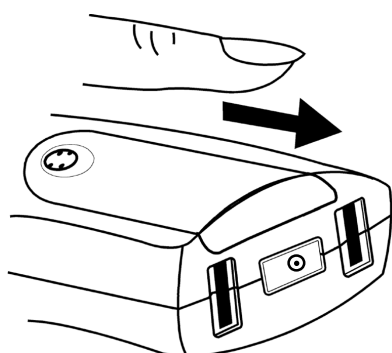


Данная вспомогательная розетка используется для адаптера зарядного устройства, приложенного к Телефонной трубке. **Использование любого другого адаптера означает несоблюдение правил, рекомендованных для данной аппаратуры.**

## Замена аккумуляторов телефонной трубки

Если обнаружилось, что аккумуляторы больше не перезаряжаются, это может означать необходимость замены. Замена обеих аккумуляторов должна производиться одновременно. Должен быть использован оригинальный тип аккумуляторов, прилагавшийся изначально к товару.

Снимите крышку в указанном стрелкой направлении.



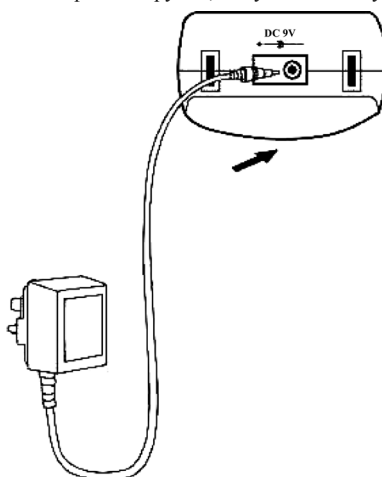
Выньте старые аккумуляторы и установите новые аккумуляторы.  
Переместите крышку как показано в 1 и 2.

Не выбрасывайте старые аккумуляторы в огонь - они могут взорваться.


## Зарядка аккумуляторов телефонной трубки.

Перед первым использованием телефонной трубки, ее необходимо заряжать не менее **15 часов**.

Чтобы зарядить телефонную трубку, подключите адаптер зарядного устройства к вспомогательной розетке Телефонной трубки, как указано внизу на рисунке:



### Слабая зарядка аккумуляторов ...

Всякий раз, когда вы видите, что индикатор зарядки аккумуляторов  на дисплее телефонной трубки почти погас или если вы услышали предупредительный сигнал во время разговора:

- Закончите разговор как можно скорее.
- Не используйте режим громкоговорителя (Speakerphone) во время разговора, так как это уменьшит время разговора.

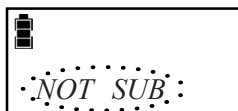
Подключите телефонную трубку к адаптеру зарядного устройства для зарядки аккумуляторов.

### 3. Регистрация новой телефонной трубки.

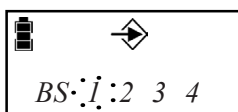
#### Как регистрировать новую телефонную трубку.

- Нажмите и держите кнопку PAGE на базе в течение 3 секунд. Затем вы услышите два коротких звуковых сигнала. Это предупреждение, что можно приступить к регистрации, загорится зеленый индикатор. У вас есть три минуты для регистрации.
- На новой телефонной трубке:

1. Подключить телефонную трубку, установить аккумуляторы.
2. Дисплей показывает



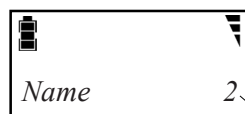
3. Нажать кнопку MENU, дисплей показывает REGISTER
4. Нажать кнопку OK, дисплей показывает



5. Введите номер базовой станции, тот, который мигает
6. Дисплей покажет PIN (код)
7. Введите код, и затем нажмите кнопку ОК (Значение кода по умолчанию - "0000")
8. Дисплей покажет SEARCH (поиск). Телефонная трубка ищет базовую станцию.
9. После этого отобразится номер базы RFPI.
10. Нажмите кнопку ОК для подтверждения.

**Обратите внимание: RFPI** номер – это универсальный номер DECT. Как правило, используется в случае регистрации телефонной трубки на базе модели иного производителя.

Теперь новая телефонная трубка зарегистрирована на базе, на дисплее телефонной трубки отображается



Это номер новой телефонной трубки. В данном случае дисплей показывает, что '2' (вторая) телефонная трубка была успешно зарегистрирована на базе.

## 4. Использование нескольких телефонных трубок.

Если на базе зарегистрировано несколько телефонных трубок, то Вы можете:

- Звонить по внутреннему телефону с одной телефонной трубки на другую.
- Звонить по внутреннему телефону, во время разговора с внешним номером.
- Использовать связь между внешним звонком и вызовом по внутреннему телефону.
- Переключать внешние звонки с одной телефонной трубки на другую
- Производить конференц-связь между внешним звонком и внутренним телефоном.

### Обратите внимание:


- С телефонных трубок, зарегистрированных на одной базе, одновременно могут выполняться только один внешний звонок и один звонок по внутреннему телефону.
- Если вы пытаетесь произвести внешний звонок, в то время как другая телефонная трубка уже заняла линию, раздастся короткий гудок.
- Если вы пытаетесь произвести звонок по внутреннему телефону, когда они все заняты, раздастся короткий гудок.
- Когда одна телефонная трубка использует внешнюю линию, на других телефонных трубках появляется значок EXT.

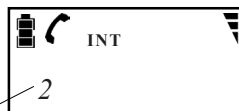
### Звонки по внутреннему телефону.

Например: Телефонная трубка 1 производит звонок по внутреннему телефону на телефонную трубку 2.

1. Нажать INT кнопку на телефонной трубке, 1, и ввести номер телефонной трубки 2.

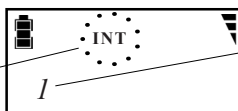
Вы можете остановить вызов по внутреннему телефону нажатием

телефонной кнопки .






2. Телефонная трубка 2 зазвонит. Дисплей телефонной трубки 2,

При этом вспыхнет значок внутренней связи.



Звонок с телефонной трубки 1

На телефонной трубке 2, нажмите кнопку  ответа на вызов по внутреннему телефону.

Любая телефонная трубка может закончить вызов по внутреннему телефону нажатием кнопки . Тогда другая сторона услышит короткие гудки и должна также нажать кнопку , чтобы закончить сеанс.

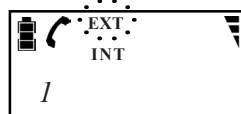
Тон звонка вызова для внутреннего телефона может быть изменен следующим образом:



1. Нажмите кнопку **MENU**
2. Нажмите клавишу **▼**, дисплей покажет **HANDSET** (телефонная трубка)
3. Нажмите кнопку **OK**
4. Нажмите клавишу **▼** три раза, дисплей покажет **INT RING**
5. Нажмите кнопку **OK**
6. Нажмите клавишу **▲** или клавишу **▼**, чтобы изменить мелодию. При нажатии каждой клавиши, из динамика будет слышаться новая мелодия
7. Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
8. Нажмите кнопку **MENU**, чтобы выйти из режима программирования.

#### **Переключение на линию, находящуюся в режиме удержания.**

Если поступает внешний входящий звонок во время разговора по внутреннему телефону, вы услышите сигнал “Переключения на линию, находящуюся в режиме удержания”, таким образом, вы будете уведомлены, что кто-то еще пытается вам дозвониться.

Значок EXT высвечивается во время внешнего звонка.



1. Нажмите кнопку , чтобы закончить разговор по внутреннему телефону, и затем вы услышите входящий звонок.
2. Нажмите телефонную кнопку  снова, чтобы ответить на внешний звонок.

#### **“Переключение” и передача вызова на другого абонента.**

Вы можете разговаривать по внутреннему и внешнему телефонам одновременно:

- Переключаясь между ними, говоря с каждым по очереди; или
- Переключить внешний звонок с данной телефонной трубки на другую телефонную трубку; или
- Завершить один разговор и возвратиться к другому.

#### **Звонок по внутреннему телефону во время внешнего звонка.**

Вы отвечаете на внешний звонок. И хотите произвести звонок по внутреннему телефону на другую телефонную трубку:

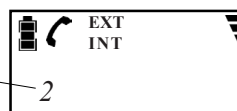
1. Нажмите кнопку **INT**. Вы услышите сигнал “ответ станции”.
2. Наберите номер телефонной трубки, на которую вы хотите позвонить
3. Когда по другой телефонной трубке ответят, вы можете говорить, внешний звонок в это время удерживается. Значки **EXT** и **INT** будут высвечиваться.
4. Если другая телефонная трубка не отвечает, вы можете вернуться к внешнему звонку нажатием кнопки **INT**.

#### Для “переключения” между двумя звонками.

Вы одновременно говорите по внутреннему телефону, и приняли внешний звонок.

Нажмите кнопку INT, чтобы говорить с каждым по очереди, при переключении другой звонок удерживается.

Если вы видите, что показан номер телефонной трубки, это значит, что звонок внутренний.



Если номер не показан, то вы связаны с внешним звонком.

#### Для завершения вызова по внутреннему телефону.

- Вызов по внутреннему телефону в режиме переключения может быть отключен только нажатием клавиши звонившей телефонной трубки.

#### Для переключения внешнего запроса на другую телефонную трубку.

В то время как ваш внешний звонок находится в режиме удержания, и вы связались по внутреннему телефону:

- Нажмите кнопку приема звонка, переключите звонок и положите трубку. На переключенной телефонной трубке высветятся значки EXT и INT.

#### Конференц-связь.

##### Конференц-связь между внешним звонком и звонком по внутреннему телефону.

Сеанс конференц-связи возможен одновременно с внешним звонком и с внутренним.

- Сначала установите связь с внешней стороной, т.е. позвоните внешней стороне или ответьте на входящий звонок.
- Нажмите кнопку INT, чтобы связаться с другим внутренним телефоном.
- Внутренняя сторона ответит на ваш внутренний вызов нажатием кнопки .
- После этого, нажмите кнопку # и держите ее приблизительно 2 секунды (вы услышите сигнал подтверждения).

Тогда внешняя сторона, внутренняя сторона и вы может разговаривать вместе

## Предупреждения о выходе из зоны действия.

- Если вы вынесете вашу телефонную трубку из зоны действия базы, звонок прервется, дисплей покажет:



Высвечивается значок приема и на дисплее показывается надпись ПОИСК.

Прежде чем звонить или отвечать на звонок, приблизьтесь к базе на должное расстояние, при котором дисплей перестанет мигать и высветит имя телефонной трубки и ее номер.

**Обратите внимание: телефонная трубка может подавать сигнал предупреждения о выходе из зоны действия. Руководство по установке сигнала см. в разделе Тон и Громкость Руководства Пользователя. По умолчанию сигнал отключен.**

**ВАЖНО: из-за радиопомех, на очень короткое время, может произойти случайный сбой синхронизации между телефонной трубкой и базой. База очень быстро, автоматически перейдет на другой канал, чтобы восстановить синхронизацию. Также вы можете приблизить телефонную трубку к базе для уменьшения радиопомех. В течение этого короткого периода дисплей телефонной трубки будет мигать.**

## Электрическая безопасность.

- НЕ устанавливайте базу или адаптер зарядного устройства около раковины, ванны или душа, в местах повышенной влажности.
- Если база или адаптер зарядного устройства упали в воду, НЕ доставайте их, не отключив кабели от розеток.
- НИКОГДА не используйте модель Select 4000 HS на открытом воздухе во время грозы. Повреждение, вызванное молнией, не предусмотрено Гарантией.

### Гарантия и обслуживание

Гарантия предоставляется в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

Гарантия действует 12 месяцев со дня продажи, указанного в гарантийной карте.

Ремонт в гарантийный период осуществляется в авторизованных сервисных центрах, указанных в гарантийной карте.

Гарантия не действует в случае повреждений, вызванных неправильной эксплуатацией или небрежностью. Пожалуйста, сохраняйте Вашу гарантийную карту и, по возможности, оригинальную упаковку. Это не ущемляет ваши установленные законом права.

По окончании гарантийного периода рекомендуем обращаться для осуществления обслуживания в авторизованные сервисные центры.

